

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 188/2009

z dnia 9 marca 2009 r.

kończące częściowy przegląd okresowy środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 3,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

1. Obowiązujące środki

- (1) W następstwie dochodzenia („pierwotne dochodzenie”) Rada, rozporządzeniem (WE) nr 1174/2005 ⁽²⁾, nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”). W pierwotnym dochodzeniu okresem objętym dochodzeniem był okres od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r.
- (2) W rozporządzeniu (WE) nr 684/2008 ⁽³⁾ Rada wyjaśniła zakres produktu na potrzeby pierwotnego dochodzenia.

2. Wniosek o przeprowadzenie przeglądu

- (3) Obecny częściowy przegląd okresowy został wszczęty na wniosek złożony przez przedsiębiorstwo Yale (Hangzhou) Industrial Products Co. Ltd. („Yale”) – eksportera z ChRL – na podstawie informacji dostarczonych przez to przedsiębiorstwo. Informacje te wskazywały,

że okoliczności, na podstawie których ustanowiono środki w odniesieniu do Yale, uległy zmianie i że są to zmiany o trwałym charakterze. W szczególności Yale przedstawiło dowody *prima facie* wskazujące, że spełnia ono kryteria traktowania na zasadach rynkowych oraz że porównanie wartości normalnej ustalonej na podstawie jego własnych kosztów i cen stosowanych przy wywozie do Wspólnoty doprowadziłoby do znacznie niższego marginesu dumpingu, niż poziom obecnie obowiązujących środków. W związku z powyższym dalsze stosowanie środków na dotychczasowym poziomie, ustalonym na podstawie wcześniej określonego poziomu dumpingu, wydawało się nie być już konieczne w celu zrównoważenia dumpingu.

3. Dochodzenie przeglądowe

- (4) Po konsultacji z Komitetem Doradczym i po ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody *prima facie* uzasadniające wszczęcie częściowego przeglądu okresowego, Komisja ogłosiła, w drodze publikacji zawiadomienia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ⁽⁴⁾, wszczęcie częściowego przeglądu okresowego, zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, ograniczonego do zbadania dumpingu w odniesieniu do Yale.
- (5) Dochodzenie w sprawie dumpingu objęło okres od dnia 1 października 2006 r. do dnia 30 września 2007 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”).
- (6) O wszczęciu przeglądu Komisja oficjalnie powiadomiła Yale, a także przedstawicieli ChRL („kraj, którego dotyczy postępowanie”) i przemysł wspólnotowy, zgodnie z jego definicją w pierwotnym dochodzeniu. Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Wszystkie strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 189 z 21.7.2005, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 192 z 19.7.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 308 z 19.12.2007, s. 15.

(7) Komisja przesłała kwestionariusze do Yale, zainteresowanych producentów przemysłu wspólnotowego, znanych producentów ręcznych wózków paletowych w Kanadzie, która w pierwotnym dochodzeniu została wybrana na kraj analogiczny, a także do znanych producentów ręcznych wózków paletowych w Indiach i Malezji, które to kraje zostały wspomniane w pierwotnym dochodzeniu jako ewentualne alternatywne kraje analogiczne. Komisja wysłała również do Yale formularz wniosku o traktowanie na zasadach rynkowych („MET”).

(8) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz uwagi i informacje otrzymano od Yale oraz jednego producenta przemysłu wspólnotowego.

(9) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uznane za niezbędne do celów ustalenia MET i dumpingu, przeanalizowała dostarczone informacje oraz przeprowadziła wizyty weryfikacyjne w siedzibach następujących przedsiębiorstw:

— Yale (Hangzhou) Industrial Products Co. Ltd., Hangzhou, ChRL,

— Yale Industrial Products GmbH, Velbert, Niemcy.

B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM ORAZ PRODUKT PODOBNY

1. Produkt objęty postępowaniem

(10) Definicja produktu objętego postępowaniem odpowiada definicji, którą zastosowano w pierwotnym dochodzeniu, zgodnie z wyjaśnieniem w rozporządzeniu (WE) nr 684/2008. Produktem objętym postępowaniem są ręczne wózki paletowe bez napędu własnego, używane do przenoszenia materiałów zwykle umieszczanych na paletach, oraz ich zasadnicze części, tzn. podwozie i mechanizmy hydrauliczne, pochodzące z ChRL, objęte kodami CN ex 8427 90 00 i ex 8431 20 00. Na potrzeby rozporządzenia nakładającego ostateczne cło antydumpingowe, o którym mowa w motywie 1, wózki jezdniowe ręczne (paletowe), tj. ręczne wózki paletowe, oznaczają wózki kołowe wyposażone w podnośniki widłowe służące do przewozu palet, pchane, ciągnięte i sterowane ręcznie przez pieszego operatora za pomocą przegubowej sterownicy, przystosowane do gładkich, płaskich i twardych nawierzchni. Wózki jezdniowe ręczne (paletowe), tj. ręczne wózki paletowe, są przeznaczone wyłącznie do podnoszenia ładunku, poprzez pompowanie sterownicą, na wysokość wystarczającą do jego przewożenia; nie mają żadnych dodatkowych funkcji, jak na przykład (i) przenoszenie i podnoszenie ładunku w celu umieszczenia na wysokości lub wspomaganie prac magazynowych (wózki paletowe wysokiego składowania), (ii) ustawianie palet jedna na drugiej (wózki podnośnikowe), (iii) podnoszenie ładunku na wysokość

roboczą (wózki krzyżakowe) czy też (iv) podnoszenie i ważenie ładunku (wózki z wagą).

2. Produkt podobny

(11) Obecny przegląd wykazał, że ręczne wózki paletowe wyprodukowane w ChRL przez Yale i sprzedawane na chińskim rynku mają takie same podstawowe właściwości fizyczne i to samo zastosowanie, co produkty wywożone do Wspólnoty. Produkty te uznaje się zatem za produkt podobny w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. WYNIKI DOCHODZENIA

1. Traktowanie na zasadach rynkowych („MET”)

(12) Na mocy art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego, w dochodzeniach antydumpingowych dotyczących przywozu pochodzącego z ChRL wartość normalną określa się zgodnie z ust. 1–6 wspomnianego artykułu dla producentów eksportujących, którzy wykażą, że spełniają kryteria określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, tj. w przypadkach gdy ci producenci eksportujący wykażą, że w odniesieniu do wytwarzania i sprzedaży produktu podobnego przeważają warunki gospodarki rynkowej. Wyłącznie w celu ułatwienia wyszukiwania informacji, poniżej przedstawiono w skrócie kryteria MET:

1) decyzje gospodarcze i koszty są odpowiedzią na warunki panujące na rynku i brak jest znacznej ingerencji ze strony państwa, zaś koszty odzwierciedlają wartości rynkowe;

2) przedsiębiorstwa posiadają jeden czytelny zestaw podstawowej dokumentacji księgowej, która jest niezależnie kontrolowana zgodnie z międzynarodowymi standardami rachunkowości („MSR”) oraz jest stosowana do wszystkich celów;

3) nie występują znaczne zniekształcenia przeniesione z poprzedniego systemu gospodarki nierynkowej;

4) prawo upadłościowe i prawo majątkowe gwarantują stabilność i pewność prawną;

5) wymiana walut odbywa się po kursie rynkowym.

(13) Yale zwróciło się z wnioskiem o MET na mocy art. 2 ust. 7 lit. b) rozporządzenia podstawowego i w określonym terminie wypełniło formularz wniosku o MET dla producentów eksportujących.

(14) Komisja gromadziła wszelkie niezbędne informacje, które uznała za potrzebne, i zweryfikowała wszelkie informacje dostarczone we wniosku o MET w lokalach przedsiębiorstwa, o którym mowa.

(15) Yale nie wykazało, że spełnia wszystkie kryteria określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego. Przedsiębiorstwo nie spełniało kryteriów 1 i 2.

(16) Co się tyczy kryterium 1, na miejscu stwierdzono, że statut przedsiębiorstwa zawierał dosłownie sformułowane ograniczenia sprzedaży krajowej – przedsiębiorstwo miało mianowicie obowiązek sprzedaży 100 % produktów na rynki zagraniczne. Przedstawiciele przedsiębiorstwa twierdzili, że ograniczenia te nigdy nie odgrywały istotnej roli, a przedsiębiorstwo prowadziło w niewielkim zakresie sprzedaż krajową w ODP. Przedstawiciele przedsiębiorstwa nie byli jednak w stanie przedstawić konkretnych dowodów wykazujących, że przedsiębiorstwo nie podlegało prawnie i faktycznie wspomnianemu ograniczeniu przewidzianemu w statucie. Ponadto na miejscu stwierdzono dowody na wpływ państwa na decyzje przedsiębiorstwa w zakresie sprzedaży eksportowej. Ujawniono, że począwszy od 2002 r., Yale korzysta z ulgi podatkowej w wysokości 50 % od stawki podatku dochodowego. Ulga ta wynika z odpowiednich przepisów wykonawczych do ustawy o podatku dochodowym od przedsiębiorstw z kapitałem zagranicznym i przedsiębiorstw zagranicznych. Przepisy te przewidują, że przedsiębiorstwom z kapitałem zagranicznym (takim jak Yale), których sprzedaż eksportowa wynosi co najmniej 70 % całości sprzedaży za dany rok, przysługuje ulga podatkowa w wysokości 50 % po wygaśnięciu okresu stosowania obniżonych stawek podatku dochodowego od przedsiębiorstw. Z powyższego wynika, że decyzje gospodarcze dotyczące sprzedaży eksportowej nie są podejmowane przez Yale jedynie na podstawie sygnałów rynkowych odzwierciedlających podaż i popyt. Przedsiębiorstwo podlega znacznemu wpływowi państwa, polegającemu na przyznawaniu pewnych przywilejów podatkowych pod wyraźnym warunkiem, że przedsiębiorstwo podejmie określone decyzje gospodarcze dotyczące sprzedaży na rynku krajowym i sprzedaży eksportowej. Wziąwszy pod uwagę wszystkie wymienione czynniki, stwierdzono, że przedsiębiorstwo nie wykazało, że spełnia kryterium 1.

(17) Odnośnie do kryterium 2 stwierdzono na miejscu, że nie były respektowane podstawowe Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (tj. zasada memoriałowa, zasady przeliczania walut, brak wiarygodnego odzwierciedlenia sytuacji finansowej, stosowanie rachunków przygotowanych specjalnie na potrzeby dochodzenia) zarówno w księgach, jak i w ich audytach, co stawia pod znakiem zapytania wiarygodność księgowości przedsiębiorstwa. W konsekwencji stwierdzono, że przedsiębiorstwo nie wykazało, że spełnia kryterium 2.

(18) Yale i przemysł wspólnotowy mieli możliwość przedstawienia swoich uwag dotyczących powyższych ustaleń. Nie otrzymano w tym zakresie konkretnych uwag od Yale, natomiast jeden producent przemysłu wspólnotowego przedstawił pewne uwagi natury ogólnej.

(19) Na podstawie powyższych faktów stwierdzono, że przedsiębiorstwo Yale nie wykazało, że spełnia wszystkie

kryteria określone w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, a zatem nie można mu przyznać MET.

2. Traktowanie indywidualne („IT”)

(20) Na mocy art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego, dla krajów, których dotyczy ten artykuł, ustalana jest jedna ogólnokrajowa stawka celna, z wyjątkiem przedsiębiorstw, które mogą udowodnić, że spełniają wszystkie kryteria określone w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego i w związku z tym można im przyznać IT.

(21) Yale wystąpił również o IT w przypadku nieprzyznania mu MET.

(22) Na podstawie dostępnych informacji stwierdzono, że przedsiębiorstwo nie spełnia wymogów przewidzianych w art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego. W szczególności, jak opisano szczegółowo w motywie 16, w trakcie wizyty na miejscu ujawniono, że przedsiębiorstwo nie było w stanie swobodnie kształtować ilości produktów przeznaczanych na eksport ani warunków sprzedaży. W istocie, jak opisano powyżej, decyzje przedsiębiorstwa w zakresie sprzedaży na rynek krajowy i sprzedaży eksportowej były powiązane z narzuconymi przez państwo ograniczeniami sprzedaży, zawartymi w statucie przedsiębiorstwa. W związku z tym stwierdzono, że przedsiębiorstwu nie można przyznać IT.

3. Margines dumpingu w ODP

(23) Jak opisano w motywach 18 i 22 powyżej, przedsiębiorstwu Yale nie przyznano ani MET, ani IT. W związku z tym sytuacja Yale nie uległa zmianie w stosunku do dochodzenia pierwotnego. W tym względzie należy przypomnieć, że jak stwierdzono w motywie 4, zakres przeglądu ogranicza się do kwestii dumpingu w przypadku Yale. Zatem, ponieważ nie przyznano MET ani IT, nie można w ramach niniejszego przeglądu ustalić nowego marginesu dumpingu, wyższego ani niższego od marginesu obecnie obowiązującego dla przedsiębiorstwa Yale. Na koniec należy zwrócić uwagę, że w dochodzeniu pierwotnym Yale było znanym producentem eksportującym w ChRL i zostało oficjalnie powiadomione przez Komisję w momencie wszczęcia dochodzenia pierwotnego, jednak nie podjęło współpracy. W pierwotnym dochodzeniu współpracowało pięciu producentów eksportujących; jednemu z nich przyznano MET, zaś czterem przyznano IT. W odniesieniu do Yale przyjęto margines dumpingu w wysokości ogólnokrajowego marginesu dumpingu, mającego zastosowanie do wszystkich eksporterów, którzy nie współpracowali w pierwotnym dochodzeniu.

D. ZAKOŃCZENIE PRZEGLĄDU

(24) W świetle wyników dochodzenia należy zakończyć przegląd bez zmiany wysokości cła mającego zastosowanie do Yale, które powinno zostać utrzymane na poziomie ostatecznej stawki cła antydumpingowego, ustalonej w wyniku pierwotnego dochodzenia, tj. 46,7 %.

E. UJAWNIENIE

- (25) Zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i okolicznościach, stanowiących podstawę zamiaru zakończenia obecnego przeglądu oraz utrzymania obowiązującego cła antydumpingowego na przywóz ręcznych wózków paletowych produkowanych przez Yale.
- (26) Wszystkie zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag. Otrzymane uwagi nie dały podstaw do zmiany wniosków.
- (27) W następstwie ujawnienia przedsiębiorstwo Yale utrzymywało, że powinno mu zostać przyznane IT. Przedstawione argumenty nie zostały jednak odpowiednio uzasadnione i nie mogły stanowić podstawy do kwestionowania wyników dochodzenia, opisanych w motywach 16 i 22. Ponadto pismem z dnia 22 stycznia 2009 r., adresowanym do Komisji, Yale wycofało swój wniosek o częściowy przegląd okresowy.

- (28) Dlatego też niniejszy przegląd powinien zostać zakończony bez wprowadzania zmian do rozporządzenia (WE) nr 1174/2005,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Częściowy przegląd okresowy środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu ręcznych wózków paletowych oraz ich zasadniczych części pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, wszczęty na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 384/96, zostaje niniejszym zakończony bez zmiany obowiązujących środków antydumpingowych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 9 marca 2009 r.

W imieniu Rady

P. NEČAS

Przewodniczący
